

Natasha S. – *Mara kommer på besök*

Natasha S. är isländsk poet född i Ryssland. I hennes prisbelönta diktsamling Mara kommer på besök återvänder diktjaget till Ryssland för att besöka en cancersjuk far. Med på resan följer maran, som inte vill släppa greppet i mötet med ett hemland som förändrats.



Med *Mara kommer på besök* introduceras den isländska poeten **Natasha S.** på svenska. En diktsamling där diktjaget återvänder till hemlandet Ryssland efter en lång frånvaro för att besöka sin familj och cancersjuka far. Med till det krigförande Ryssland följer också maran.

Det är gripande och ångestfylld dikt om att återse en familj och ett förtryckande samhälle där ens politiska åsikter går på tvärs mot familjens. Om minne och nuet, om små motståndshandlingar och ett hemland som har förändrats – men kanske ändå inte så mycket.

Natasha S. är isländsk poet född 1987 i Ryssland. 2012 flyttade hon från Moskva till Island för att studera isländska och är idag bosatt i Reykjavik, efter att också bott ett antal år i Sverige.

Hon är ledande poet i en ny våg av isländsk poesi med poeter födda i andra länder. 2021 var hon också redaktör för en i Island mycket uppmärksammat antologi med poeter med utländsk bakgrund. Året därpå bokdebuterade hon själv och för sin andra diktsamling, *Mara kommer på besök*, belönades hon som första icke modernmåltalande poet någonsin med priset för årets bästa isländska diktsamling, Maístjarnan.

Mara kommer på besök är översatt av **Natasha S.** själv och översättningen är granskad av **John Swedenmark**.

Första recensionsdag är torsdag 1 oktober

**Natasha S. gästar Sverige och framträder 9 oktober i Stockholm och
10 oktober på Trollhättans poesifestival.**

Mara kommer på besök • Natasha S. • Översättning: Natasha S. • ISBN: 978-91-90143-06-3

Presspaketet för publicering på såväl webb som print finns att hämta på www.ramusforlag.se Klicka på Presspaket